

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Az elbocsátott városi tisztviselők

is alkalmazottak ügyének igazságos és méltányos megoldását kérte a Bánság fővárosának hatalmas küldöttsége

megmozdult Timisoara város egész polgársa az elbocsátott városi tisztviselők érdekében. Annak a küldöttségnek a szószólója, amely tegnap megjelent a városházán, igazságot és méltányosságot kérjen, az elbocsátott polgárság szívétől beszélt és az egész város véleményének volt kifejezője. És nyílt meg az ügy elintézését azzal, ha az elbocsátott bizottság elnöke úgy igyekszik a város vezetését mentesíteni a felelősségtől, hogy az odiumot a kormányra hárítja. A városban kezeit kijelenti, hogy csak parancsra hajtott végre. Timisoara város polgárait a város fejét mindenkor nemcsak a város vezetésének, hanem a lakosság érdekeinek is tekintette. Ezekről a nemcsak a város vezetésétől való eltérést jelentené, hanem a város vezetésének olyan veszedelmes példát teremtésére, hogy a város vezetése ne legyen olyan, mint kormányrendeletek végrehajtója. A város vezetése — még akkor is, ha a város vezetését kormánykinevezés folytán bírja — a város lakosságának, ezen lakosság véleményének és akaratának képviselője. Ez tette a város fővárosát naggyá a multban és ez a város jövője a jövőben is a város polgárság. A harmoniát azonban nem hozhatja az olyan felfogás, amelyet tegnap a város vezetésének elnöke hangoztatott, hogy a tisztviselők elbocsátása nemzeti ügy, mert a román intellektueleket az éhhalál fenyegeti. Ugy megmenteni emellett az éhínségtől, hogy másokat teszünk

az utcára, valóban nem emberies és nem keresztényi megoldás. Mennyivel emelkedettebb az a megnyilatkozás, hogy a város polgársága a város valamennyi fiának akar kenyert adni, amint azt a küldöttség szószólója hangoztatta. Kormányzati tény, kormányutasítás? Akkor is hivatalos kötelessége a város vezetésének, felvilágosítani a kormány illetékes tényezőit, hogy emberek százainak életlehetőségét semmisíti meg az a rüdeg tollonás. A tél küszöbén ötszáz férfi, asszony és gyermek dideregve és remegve ül a fűtetlen lakásban és nincstelenül és tanácstalanul néz a kilátástalan, kietlen holnap elé. Ennek az ötszáz emberi életnek a város jelenlegi urai a kormány elé és hiszszük, hogy akkor sikerül méltányos megoldást találni. Helyet kell csinálni másoknak, amint az ideiglenes bizottság elnöke mondotta? Am legyen! De a szerzett jogok tiszteletben tartásával — elvégre a legnehezebb tizenhét esztendőben becsülettel megfélemltek kötelességüknek — folyósítsák részükre a nyugdíjat azonnal, meri megfizették. Ahhoz, hogy valaki állásában megmaradhasson, elrendelhetnek nyelvvizsgákat, de hogy megkapja nyugdíját, amelyért szolgált és amelyre hosszú éveken át fizetéseket teljesített, igazán nem kell semmiféle vizsga. Ez nem politika és nem kisebbségi ügy, hanem egész egyszerűen a jog és emberiség kérdése.

emberek, az utcára kell menniök, feleségükkel és gyermekeikkel kenyérteleneké kell válniök, hajléktalanokká kell válniök és

hosszu évekig kényszerülnek

várni nyugdíjukra minden remény nélkül arra, hogy máshol elhelyezkedhessenek.

A kétségbeesésnek lesznek valamenynyien kitéve.

Ne a nyelvtan, hanem az emberi szív diktáljon

Városunk hivatalnokai karát és alkalmazottainak seregét — folytatta szavait Ferch Mátyás — mindenkor mint a becsületes munka és a kötelességteljesítés példaképeit emlegették. Timisoara hazánk városai közül nemcsak adomoral tekintetében szerepel első helyen, hanem közigazgatását és vállalatit is mintaképpül vették.

Vajjon ez a dicséret nem illeti-e meg azokat is, akik most szorongva várják a rájuk ki-mondandó ítéletet?

Timisoara a béke, az egyetértés és megértés városa volt és az is akar maradni. Romániának ez a legpolgárbibb városa sohasem fogja polgárait fajuk és származásuk, munkájuk értéke szerint becsülni.

Timisoara minden polgárának akar állást és kenyert adni és azt nem veheti el egyikőtől sem.

Nem lehet az elbocsátott tisztviselőknek és alkalmazottaknak bűnül felelni, hogy nem román anya énekel bölcsőjük felett. Ennek még a feltevése ellen is tiltakozik a város vezetése, a magas kormány és szeretett királyunk. (Lelkes eljenzés). Aki lelkiismeretlen, lusta, kárteköny, kötelességmulasztó, ám hűhódjék és távozzék állásából. Timisoara városnak nincsen szüksége dologtalan nyenyekre. De becsületben megöregedett hivatalnokokat és alkalmazottakat büntetni nem lehet. Azok, akik dönteni fognak polgártársainkról,

ne tegyék a kezüket a nyelvtan rüdeg ölombetüire, hanem meleg emberi szívükre és úgy ítéljenek.

Megvan rá a mód, hogy megfelelő megoldást találjanak. Azokat a tisztviselőket és alkalmazottakat, akiknek visszahelyezése mellett a revíziós bizottság döntött, helyezték vissza állásukba. Ne felebbezzék meg a döntést. A többieknek pedig adjanak még egyszer haladékot egy évre. Legyünk irántuk olyan türelmesek, amilyen türelmes volt az Úr a fügefá iránt, amely nem termett, de tovább gondozta, hogy jó gyümölcsöt hozhasson.

Ferch kanonok szól a polgárság nevében

Tegnap délután tömegküldöttség járt a városházán, hogy szót emeljen a román nyelvvizsgán való elbukás miatt állásuk elbocsátott kisebbségi városi tisztviselői és alkalmazottak érdekében. A küldöttségben képviselve voltak az összes kisebbségi vallásfelekezettek. Híveket a katolikus egyházat Ferch Mátyás apátkanonok, Metzger Márton dr. prépostplébános, Rech K. Géza plébános, a református egyházat Gábor lelkész, az evangélikus egyházat Argay György főesperes, a hitközségeket Drechsler Miksa dr. Singer Jakab dr. és Schück János dr. főrabbi és Nyiri Jenő elnök képviselték. Ott voltak ezenkívül a különböző társadalmi és jótékonyági egyesületek: a Katolikus Népszövetség, a Katolikus, református, evangélikus és zsidó nőegyletek, a magyar és német nőegyletek, valamint a magyar és német fiatalok képviselői is. A küldöttség befogadására a városháza első emeleti nagy-

terme szűknek bizonyult.

Ferch Mátyás apátkanonok volt a küldöttség szószólója, aki Coman Augustin ideiglenes bizottsági elnök előtt hangoztatta, hogy a küldöttséget a keresztény szeretet hozta a városházára az állásuktól felmentett tisztviselők és alkalmazottak érdekében.

Sohase mondotta senki, hogy az érdekelt tisztviselők és alkalmazottak nem végezték volna mindenkor lelkiismeretesen munkájukat

és hogy a várost nem szolgálták volna hűségesen. Hosszu esztendőken keresztüli közreműködtek ezek a város fejlesztésén, dolgoztak az irodákban, a szabadban, a gépeknél, a villamosvasuton, a villanytelepen, a viziműnél és mindenütt, ahová kötelességük állította őket. Mindenütt lelkiismeretesen dolgoztak a város javára. És most el kell hagyniök munkahelyüket, mint arra méltatlan

Az ideiglenes bizottság elnökének válasza

Coman Augustin hosszabb beszédben válaszolt. Hangsúlyozta, hogy mély részvétellel van az állásukat veszített tisztviselők és alkalmazottak iránt, azonban a rájuk vonatkozó intézkedést nem a város és nem az ideiglenes bizottság hozta.

Ez az ügy kormányintézkedés, amelynek a város vezetősége csak végrehajtója volt.

Rámutatott arra is, hogy nemzeti érdek kívánja, hogy a román fiatalságnak helyet és megélhetést biztosítsanak. Nagyon sokan vannak, akik diplomával a kezükben nem tudnak álláshoz jutni és az éhhalál fenyegeti őket. Végül kijelentette, hogy döntés végett az ideiglenes bizottság elé terjeszti azok ügyét, akikre nézve a revíziós bizottság határozata kedvező volt. Nem volna azonban logikus a város részéről, ha a revíziós bizottságnak azt a döntését nem venné figyelembe, amellyel a nyelvvizsgán megbukotta-

kat elutasította.

Ferch Mátyás apátkanonok újabb felhívására Coman kijelentette, hogy a kormánytól és az országos nyugdíjpénztárnál közbenjár, hogy a tisztviselőkön és alkalmazottakon a nyugdíjazási korhatár eléréséig valamiképpen segítsenek.

Kun Ferenc dr. szólt fel azután és kifejtette, hogy a város nem cselekszik törvénytelenül, ha a revíziós bizottság kedvező döntését tiszteletben tartja és azt nem felebbezi meg. Kérte az ideiglenes bizottság elnökét, hogy az ideiglenes bizottság előtt maga indítványozza a felebbezés mellőzését.

Coman Augustin kijelentette, hogy készségesen keres elfogadható megoldást és az egész ügyet a küldöttség kívánságaival együtt az ideiglenes bizottság jövő heti ülése elé terjeszti.

Az olaszok ellen intézett abesszin támadás összeomlott és valótlan Gorahai, valamint Makale város visszafoglalásának híre is

Tegnap még az abesszinek jelentettek nagy győzelmeket, ma ugyanezt teszik az olaszok. Az abesszinek legutóbb jelentették Gorahai visszafoglalását, viszont az olaszok szerint Gorahai még mindig az övék.

Ma egyszerre hasonló hírek és cáfolatok folynak Makale körül is.

Badoglio tábornok, aki már átvette a keletafrikai olasz csapatok fővezérségét, parancsot adott, hogy erre a célra kijelölt hadoszlopok Abessziniának Szudán felőli vidékén nyomuljanak előre és igyekezzenek a Tana-tó környékét elfoglalni. Az olaszok az ott remélt győzelmekkel

befejezett tények elé akarják állítani a világot, mielőtt a rendszabályok megszigorítása még bekövetkeznék.

Asmarai jelentés szerint Desta herceg csapatainak az olaszok ellen intézett ellentámadása összeomlott. Az abesszinek ugyanis azt remélték, hogy az ellentámadás következtében az olaszok elvonják csapataikat Ogadenből és Nasibu herceg serege elfoglalhatja Gorahait, amelyet az olaszok nemrég vettek birtokba.

Az olaszok azonban Lama-Silindi mellett meglepték az abesszinek és azok táborát felbomlasztották. Az abesszin katonák között a sorozatos vereségek óriási erkölcsi visszahatást idéztek elő.

A Reuter-ügynökség jelenti hivatalos abesszin forrásból, hogy az olasz helyőrség elhagyta Makale városát és Adigrat felé vonul vissza. Az olasz propaganda-minisztérium ezt a hírt cáfolja.

Harari jelentés szerint az olasz hadvezetőség Ogaden tartományban félrevette az abesszin hadsereget. Amíg ugyanis az olaszok az abesszinekkel kisebb-nagyobb csatározásokba bocsátkoztak, addig

az olasz csapatok zöme előnyomult Baletir irányában és utközből megszállotta Muletur községet, amely midőssze száz kilométernyire van Harartól.

Addis Abebában nem ismerik még be Desta herceg kudarcát és azt jelentik, hogy csapatai fenyegetik az olaszok balszárnyát. Az abesszin kormány Angliában nagy fegyverrendeléseket eszközöl.

Angol hivatalos körök szerint a kormányhoz még nem érkezett értesítés arról, hogy Olaszország a Tana-tó körül angol érdekerületet akar megátámadni.

Olaszország különben már régebben biztosította Angliát,

Legujabb bécsi és párisi mintájú

képkerekek

gyári áron. Blondelle képkerekek nagy választékban

„AURA“ III., Piața Lahovari 5, a r. kat. templommal szemben.

hogy a Tana-tó körüli érdekeit nem fogja veszélyeztetni és az erre vonatkozó megállapodás még most is érvényben van.

Az egyes kormányok még mindig azt a meggyőződést vallják, hogy a büntető rendszabályok megszigorításával előbb-utóbb sikerülni fog Olaszországot a keletafrikai háború befejezésére kényszeríteni. Olaszország azonban egyelőre erről tudni sem akar. Anglia kormánya most készíti elő a rendeletet, amellyel az angol érdekeltségű petróleumvállalatoknak szigorúan megtiltja, hogy Olaszország részére petróleumot szállítsanak.

A kormány pénteken rendkívüli minisztertanácsot tart, amelyen foglalkozik a büntető rendszabályok megszigorításával.

Ha erre vonatkozólag határozatot hoznak, ennek keresztülvitelére december második felében kerül a sor.

Genfben a szankciók ellenőrzésére ki küldött bizottság tegnap ülést tartott. Ez a bizottság, amelynek elnöke Westman a n berni svéd követ, november 6-án alakult meg és tagjai Anglia, Franciaország, Lengyelország, Svédország, Románia, Szovjetországnak, Törökország, Jugoszlávia, Görögország, Hollandia, Belgium és Spanyolország. A bizott-

ság megvizsgálta a rendszabályok gyakorlati hatását, majd két albizottságot alakított.

Az első albizottság Westman elnöklése alatt működik és pénzügyi kérdésekkel foglalkozik. A második albizottságnak elnöke Antoniade román meghatalmazott miniszter és ez gazdasági kérdéseket vizsgál meg.

Olasz politikai körökben Laval magartása kedvező hatást vált ki, mert úgy látják, hogy Laval Olaszországgal szemben a mérséklés álláspontján van.

Olaszország jó jelnek vette azt, hogy Laval közbelépésére a tizenhétbizottság ülést elhalasztották. Olaszország ugyanis a petróleumszállítási tilalom kimondását háborús oknak tekintette volna.

Már a tilalom pusztá emlegetése az olasz hadügyi kormányt nagyszabású csapatmozdulatok elrendelésére bírta rá.

A Paris Soir jelentése szerint Laval tegnap újabb megbeszélést folytatott Clark párisi angol nagykövettel. Allítólag abban állapodtak meg, hogy amennyiben váratlan esemény nem lép közbe, úgy a tizenhétbizottság december ötödikén ül össze.

Inkább szállítsák le a tisztviselők fizetését, de ne fokozzák az adóprést — mondja Jorga

A szenátus tegnapi ülésén Jorga professzor hangoztatta, hogy módosítsák az elemi oktatást olyképpen, hogy a tanító ne csak a gyermekek számára legyen tanító, hanem a szülők részére is. A tisztviselők helyzetével kapcsolatban hangsúlyozta, hogy inkább szállítsák le a fizetéseket, de ne fokozzák az adóprést a végletekig. Dicsérte Olaszország eljárását és sikert kívánt neki Abessziniában. Kijelentette, örül, hogy Oroszországgal helyreállították a kapcsolatokat. A Népszövetséget szerinte azzal a céllal alakították, hogy elhárítsák a háborút, de a háborút nem lehet mindaddig elhárítani, míg a háborús okokat ki nem küszöbölik. Ezért nem tud a Népszövetség gyakorlati eredményeket felmutatni. Azután kijelentette, hogy Romániának a

szíve által diktált politikát kell folytatnia. Végül hangoztatta, hogy a diktatura ellen van.

A parlamentben ma kezdik meg a választásfelirat vitáját. A választásfelirat kiemeli az állandó kormányzat szükségességét és utal arra, hogy különböző intézkedéseket terveznek a mezőgazdaság védelmére és a gabona értékesítésére. Nagy súlyt kívánnak helyezni a nemzetvédelem céljára előirányzott költségvetésre és az állami költségvetés egyensúlyára. Bejelentik ezenkívül, hogy számos törvényjavaslatot fog a parlament gyors ütemben letárgyalni. Igéretet tesz a választásfelirat, hogy folytatják az eddigi külpolitikát és a hadsereg felszerelését is.

Méregkeverés vádját emelték két mehalai asszony ellen, akiknek egyike beismerő vallomást tett

Az ötödik kerületi rendőrség feltűnéskeltő tömegmérgezés ügyében folytatja a vizsgálatot. Ez év augusztusában névtelen feljelentés érkezett az ügyészségre és a feljelentés azzal valólt meg Neukom Mária és Weisz Erzsébet ötödik kerületi asszonyokat, hogy számos egyént bebiztosítottak a különböző természetű segélyegyleteknél és ezek nem sokára rejtélyes körülmények között meghaltak, a biztosítás összegét azután a két asszony felvette. A nyomozás során kihallgatták özvegy Barkóczy Anna ötvenöt éves asszonyt, aki a megvádolt asszonyok szolgálatában állott. Az özvegyasszony elmondotta, hogy

többiben is rosszul lett a Weisz által kapott ételektől és egyszer a kávéban apró fekete magokat talált. A magokat megmutatta a rendőrségen és ekkor kiderült, hogy azok úgynevezett farkascseresnye név alatt ismert mérges gyümölcs magjai, amelyek az egészségre rendkívül veszélyesek. Állítólag kiderült az is, hogy Neukomné három különböző egyesületnél negyven ezer leire biztosította özvegy Barkóczy Annát anélkül, hogy az tudott volna a biztosításról. Neukomné beismerő vallomást is tett és állítólag bevallotta, hogy Groszmary Pétert, akivel három évig közös háztartásban élt, megmérgezte. Weisz

Nagyon sok szer van arany ellen

A helyes megválasztás igen nehéz, holott eredmény szempontjából ez a legfontosabb. Az orvosok különösen jónak tartják „Goedecke”-féle

ANUSOL ARANYÉRKUPOKA amelyek nemcsak gyorsan enyhítik a fájdalmakat, hanem a betegséget és annak okait megszüntetik. Az Anusol nem tartalmaz ártalmas anyagokat, alkalmazása egyszerű, nyelmes, nem költséges és nem zavarja a foglalkozást. Kapható gyógyszerárakban.

Andrásné tagadja, hogy a feljelentés említett egyéneket ők tették el láb alól. A vizsgálat folyik.

Országhatárokon át szökött egy kommunista

A helybeli hadbírósa most vontatja a lőősségre Rothe Pál német alattvaló, aki tiltott módon lépte át a román határt. Rothe Pál mint a németországi kommunista párt tagja működött szervezkedést azonban leleplezték a német rendőrség már letartóztatás is eszközölt, amikor Rothenek siket Drezdából elmenekülnie, Csehszlovákiába ment, majd Ausztrián és Magyarországon keresztül Romániába jött. Rothe még júniusban menekült el Németországból és tizenegy héten keresztül logolt, amíg eljutott a román határhoz. A határ átlépése után jelentkezett a román határőrségben, ahol letartóztatták. Szeptember óta a helybeli katonai háza lakója. A hadbírósa egy havi fázra ítélte. Kiszabadulása után Rothe Pál Oroszországba megy.

Viruló fiatalasszony tragikus halála

Súlyos csapás érte Hunyadi Péter mozdonyvezetőt és családját. Leánya Zsófia férjhez Bodor Sándorné, rövid szenvedés után huszonnyolc éves korában meghalt. Tragédia súlyát csak növeli az a körülmény, hogy a fiatal asszony alig két hónap elment férjhez és életének legszebb napvidám egészségben töltötte férje oldalán, a városi vízművek alkalmazottja. A fiatal asszony szombaton este még résztvevő édesapja huszonöt éves szolgálati jubileuma kalmából rendezett ünnepségen, amely Scholier-féle vendéglőben folyt le. Ott különösen szórakozott és semmi jel sem árulta meg akkor, hogy a könyörtelen halál megkínnyujtotta, érte a kezét. Két nap előtt valószínűleg agyvérzés lépett fel és hiába volt orvosok önfeláldozó igyekezete, a fiatal asszony élete virágjában meghalt. A mély sujtott szülők iránt, akik leányuk esküvőnapján ünnepelték meg házasságuk huszöt éves fordulóját, Ronaton őszinte résznyilvánul meg. A szülőkön és a férjen kívül még Katalin testvére, férjhezett Schneider Béláné, sógora Schneider Béla pékmester kiterjedt rokonság gyászolja. Holttestét a főúton Ronaton, a Cassian Muntean-utca szám alatti lakásán ravatalozták fel és a gyedik kerületi temetőben helyezik örök nyugalomra.

Derűs idő. Tegnap az időjárás tulajdonképpen derűs volt. Dél előtt kilenc órakor a hőmérő 4, délen egy órakor 11 és este tíz órakor 4 fok melege mutatott. Napközben az idő kellemes volt. A meteorológiai tétel jelentése szerint gyenge légáramlás mellett változó felhőzet várható, sok helyütt köddel, északon kevés esővel. A hegyek havazása lehetséges, a hőmérséklet alig változik.

Monoklis titkár vezet egy szélhámos társaságot, amely a csodalátó pásztor nevével csapja be a falvak népét

Lupu Petrace, a maglaviti csodalátó hímét használta fel egy furcsa szélhámosokból álló társaság vezetőjeként, hogy jövedelemre tegyen szert. A társaság Bocsia községben megjelent egy autóval, amelyről jólöltözött monoklis fiatalember szállt le és közölte az emberekkel, hogy ő titkára Lupu Petrache. Ugyanakkor kijelentette, hogy az országot járó csodalátó is megérkezik a községbe és prédikálni fog. A társaság híre csakhamar nagy tömeget vonzott össze, mire leszállt a gépkocsiról Lupu Petrace és bibliai idézetekkel telített beszédben javulásra intette a

nepet. A beszéd alatt egy másik fiatalember Lupu Petrache arcképét árusította, majd a monoklis titkár gyűjtést rendezett a maglaviti kolostor céljaira. A gyűjtés befejezésével mindhárom felültek az autóra és elrobogtak a községből. A társaság távozása után az egyik gazda megtekintette a vásárolt arc-képet, amely tényleg Lupu Petrachet ábrázolja, a prédikáló fiatalember azonban semmiképpen sem hasonlított a csodalátóra. Ezt a gyanúját közölte a csendőrséggel is, amely rövidesen megállapította, hogy szélhámosok jártak a községben.

Amit minden anyának tudnia kell

Gyakran valóságos kínszenvedés gyermekeknek, akik minden kellemetlen ízt és szagot könnyen felfedeznek, hashajtót beadni. A székrekedés azonban gyakori betegség a gyermekeknél. Ily esetekben ártalmatlan, biztos, jóízű hashajtóra van szükség.



E célnak kitűnően megfelel a KOPROL. Koperol kellemes csokoládéízü hashajtó, amely a beleket fájdalommentesen, de alaposan kitisztítja, nem okoz görcsöket és hatása biztos.

Tartszon otthon állandóan egy doboz KOPROLTI

KOPROL

Önnek garancia a KOPROL név, amely minden csokoládépasztillán, minden dobozon rajta áll.

Árak: 1 drb. 4 drb.
3.— lei 11.— lei



10 drb. 27.— lei

Franciaország sorsa a parlament mai első ülésén dől el

Párizsban ma ül össze a francia parlament. A hat hónapi parlamenti szünetet az ellenzéki pártok egyre jobban kihasználják a kormány elleni támadásokra, amelyekre ma kerül a sor. Most dől el, hogy a kormány elég erős-e ezekkel a támadásokkal szembeállni, vagy pedig kénytelen lesz visszavonulni. Ezek a napok nem lesznek izgalommentesek.

A Laval miniszterelnök a parlament megnyitása előtt rádióbeszédet mondott, amelyben beszámolt a kormány működéséről úgy bel-, mint külpolitikai téren. Szapillantást vetett azokra a nehézségekre, amelyek között annak idején megbízást kapott a frank védelmére és a spekuláció letörésére.

A kormány a rendeltetvények segítségével ezen a téren sokat sikerült elérnie. Az eredmény az, hogy a bevételek fedezik az összes kiadásokat.

A kormány a szükségrendelet, amelyet a kormány kiadott, biztosítja a megkezdett munka szükségességét. Ha ezeket a rendeleteket parlamenti vita előzte volna meg, az bizonyára évekre nyúlt volna. Ezért azután az aranynak Franciaországból való meneküléséről és hangoztatta, hogy ebben nagy bűn terheli az ellenzékét, amely magatartásával súlyosbítja a pénzügyi helyzetet.

Csütörtökön, — mondotta Laval — dől el Franciaország sorsa. A hézagos törvényeket kiegészítik, mert a kormány az összes aktuális kérdéseket felül akarja vizsgálni.

A törvényeknek a kormány érvényt szerez és az összes erőszakosságokat megelözi. Felszólított minden franciát, ne rendeztesse meg a világot azzal, hogy a franciák egyenlenségében győztesek legyenek. Csak a nemzeti belátás vezethet meg az országnak a boldogulathoz.

A francia baloldali pártok tegnap értekezést tartottak.

tekezletet tartottak, hogy megvitassák a képviselőház mai ülésén tanúsítandó magatartásukat. Sokat vitatkoztak azon, hogy milyen ügyek megvitatását követeljék először. A kommunisták és a szocialisták azt követelték, hogy a jobboldali szövetségek ügyében betérjesszint interpellációk sürgős vitájához ragaszkodjanak. Ezzel szemben a radikális szocialisták és a szocialisták egy része a frank védelmével és a szükségrendeletekkel akar foglalkozni az első ülésen.

Ilyen körülmények között való-

színűleg kudarcot vall az ellenzéknek az a törekvése, hogy a kormányt valamely jelentéktelen ügyből kifolyólag buktassa meg.

Laval miniszterelnök tegnap este megbeszélést folytatott a kormányhoz közelálló pártok vezetőivel. A megbeszélésekről nem adtak ki hivatalos jelentést, de azt hiszik, hogy sikerülni fog bizonyos megegyezéssel a parlamenti viharoknak elejét venni.

Leverték a brazilai kommunista lázadást és elfoglalták a forradalmárok kaszárnyáját is

Rió de Janeirói jelentés szerint a kommunista lázadást a kormány még mindig nem verte le mindenütt. Tegnap három csapat indult Natal felé, hogy azt a lázadóktól visszavegye. A kormány egyuttal egy hadihajót és több repülőgépet utasított, hogy Natalt bombázzák. A kormánycsapatok összeütköztek a kommunistákkal, akik közül százan elesetek, háromszáz pedig fogházba került. Rio de Janeiróban a repülőszázad egyik százada és a repülőiskola szintén csatlakozott a forradalmárokhoz. Ezekkel az egyik külvárosban véres harcok folynak. Resto s kapitány, a hírhedt kommunista vezér, átvette a lázadó csapatok parancsnokságát.

A kormánycsapatoknak ujabban sikerült a fővárosban a lázadókat leverniük és azok kaszárnyáját elfoglalniok. A kormány jelenti, hogy mindenütt ura a helyzetnek és a rend hamarosan helyreáll az egész országban.

Elkergette a lakosság a halállelgió tagjait, akiknek feladata volt az északkina elszakadást biztosítani

Az északkina függetlenségi mozgalom körül egyre nagyobb zavarok vannak. A lakosság egy része, amely nem akar az anyaországtól elszakadni, megtámadta az ugynevezett halállelgió főhadiszállást és megfutamította a légiót. Utána az épületet romba döntötték. A központi kormány megtette a szükséges intézkedéseket, hogy az öt elszakadt tartományban a hatalmat ismét kezébe vegye. Ebből a célból Tien-Csin városban megerősítették a helyőrséget. A helyzet azonban még igen feszült és a

japán csapatok mindegyre mélyebben hatolnak be a katonai jellegű megfeszített zónába.

A nankingi központi kormány a függetlenné nyilvánított Északina miniszterelnöke, Yng-Yu-Keng ellen elfogadási parancsot adott ki. Yng-Yu-Keng ismeretlen helyre szökött. A központi kormány Sung-Cse-Juan tábornokot hatvanezer emberrel az északi tartományokba küldte, hogy ott a függetlenségi mozgalmat teljesen elnyomja. Közben a japán csapatok olyan gyors elő-

nyomulást végeztek, hogy már megszállták Fengtai városát, amely huszonöt kilométernyire fekszik Pekingtől és fontos vasuti csomópont.

Hirota japán külügyminiszter táviratilag utasította Ariosz japán követet, hogy azonnal utazzék Nankingba és kérjen felvilágosítást, milyen intézkedéseket tett és szándékozik tenni Csang-Kai-Csek tábornok a kínai-japán megegyezés érdekében. Japán ugyanis azt az ajánlatot tette Kínának, hogy működjenek együtt a kommunisták ellen.

A Magyar Párt parlamenti munkája

A Magyar Párt parlamenti csoportja a fővárosban tartott ülésén foglalkozott a parlament elé kerülő törvényjavaslatokkal. Részletesen tárgyalták ezeket a javaslatokat és megvitatták a szempontokat, amelyeket a párt szónokai a parlamentben hangoztatni fognak. A felirati vita során a kamarában Bethlen György gróf, a szenátusban Gyárfás Elemér dr. olvassa fel a Magyar Párt nyilatkozatát. Foglalkoztak a közigazgatási javaslattal, valamint az ipartörvény tervezetével és megállapították, hogy a két javaslat a kisebbségekre nézve végzetes intézkedéseket tartalmaz. A közigazgatási törvényjavaslat vitájánál Willer József dr. fogja a Magyar Párt álláspontját kifejteni.

A fejét verdeste elkeseredésében egy betörő a tárgyaláson

Ez év júniusában a déli órákban betörő járt Braun Sándor ékszerész harmadik kerületi Asanesti-tér 5. szám alatt levő üzletében, ahonnan aranytárgyakat és ékszereket vitt el mintegy kétszáz ezer lei értékben. A betörő gondosan felkészült a betörésre, mert hevitőlámpát is vitt magával, amellyel az ajtóüveget felmelegítette, majd hirtelen leöntötte hideg vízzel és ezáltal megrepedeztette az üveget. A tettest Hateg erdélyi városban Chilom Constantin soffőr személyében elfogták, aki beismerte, hogy a rablott holmi egyrészt Crochoving Frigyes caransebesi órásnak adta el. A törvényszék tegnap foglalkozott az ügyvel és a betörőt két évi fegyházra ítélte. Chilom, aki fogházor kíséretében jelent meg a tárgyaláson, rendkívül idegesen viselkedett és a tárgyalás alatt többször is öklével verte a fejét és a falnak is ment a fejével úgy, hogy alig lehetett lecsillapítani. Az elítélt felebbezést jelentett be.

Legnyit!
Orbély és Hankóczy
uriszabósága
Str. Alba Iulia 7. szám. I em.
Albina Bankház-épület

Legujabb női télikabátok és ruhák
RADÓ Timișoara I., Bul. Regele Ferdinand 6. (Lloyd-sor)
Legnagyobb választék! Feltűnő olcsó árak! Legjobb minőség!

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

— 52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—49

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomasa.

Patikák éjszakai szolgálata

November 25-től december elsejéig váro-
sunkban a következő gyógyszertárak tartan-
ak éjszakai szolgálatot:

Az első kerületben az Alba Iulia-utcában
levő Kun-gyógyszertár.

A második kerületben a 3 Crai-uton levő
Schul-gyógyszertár.

A harmadik kerületben az Odobescu-utca-
ban levő Keller-gyógyszertár.

A negyedik kerületben az I. C. Bratianu-
utcában levő L. Gyógyszertár.

Az ötödik kerületben Kővári—Chioreanu
Iosif gyógyszertára és Fratellari Panajota
Ernö gyógyszertára állandó éjszakai szolgál-
latot tart.

A muzányi Venusz

költőjének kétszázharmincötödik évfordul-
ja volt tegnap. Gyöngyösy István táblabíró
uram ökegyelme némesak a kardot forgatta,
hanem értett a tollforgatáshoz is. Ékes rig-
musok mestere volt és bizony beleszeretett
Wesselényi váru feleségébe, a szépséges
Szécsi Máriába. Ez a szerelem csak amolyan
plátói volt és abban merült ki, hogy Gyön-
gyösy István megírta A Marsall társalkodó
murányi Venusz históriáját. Gyöngyösy év-
tizedeken keresztül udvarolt Szécsi Máriá-
nak és lovagja volt akkor is, mikor már
mindketten megöregedtek. Ebből az öreg
korból kedves anekdóta maradt fenn. Gyön-
gyösy már nem volt az a finomszavu gaval-
lér, mint régebben és Szécsi Mária egy alka-
lommal így pirongtatta: Kegyelmed már nem
Gyöngyösy, hanem Göröngyösy. Mire az
öregur így válaszolt: Kegyelmed sem murá-
nyi Venusz már, hanem murányi vén hus.
Lelke rajta a krónikásnak, vajjon ez igaz
volt-e?

— A városi kórházkezeléségi bizottság
megalakult. Megirtuk, hogy a város az
egészségügyi törvény alapján megalakít-
ja a kórházkezeléségi bizottságot. Ennek
feladata lesz, hogy a város területén levő
állami kórházak anyagi ügyeit intézze. A
kórházkezeléségi bizottság most tartotta
meg alakuló ülését. A bizottság elnöke
Coman Augustin főpolgármester, alel-
nöke Muntean Leonte dr. városi főorvos,
tagjai Buteanu Nicolae egészségügyi fel-
ügyelő, Mileti Alexandru dr. egészség-
ügyi vezérfelügyelő, Mamant Dimitrie
dr. v. redorvos, Gabor Liviu dr. igazgató-
főorvos, Suci Adrian főmérnök, Disela
Pál városi pénzügyi tanácsnok, Prostan
Octavian dr. nyugalmazott városi főor-
vos és Heim Ernő dr. népjóléti tanács-
nok, aki egyben a bizottság titkára is.

— Az edélyi református egyházkerület
három napos tanácskozásai Clujon véget ér-
tek. A tanácskozásokat lelkes értekezlet
fejezte be, amelyen a most felszentelt het-
venkilenc új lelképásztor is résztvett. A há-
rom napos tanácskozás megmutatta, hogy
lelkismeretes munkával még a mostani ne-
bűz időben is lehet eredményeket elérni.

Elutasította a revíziós bizottság hat városi tisztviselő és alkalmazott állásába való visszahelyezését

A revíziós bizottság Joanovici-
Miloteanu-Bugriu-tanácsa tegnap
hét elbocsátásra ítélt kisebbségi városi
tisztviselő és alkalmazott ügyével foglal-
kozott. A város képviselőletében a tárgya-
lason Ocenariu Jon dr. ügyész jelent
meg, a panaszosokat Bogdan Anton
dr. és Murarescu Vichentie dr. ügy-
védek képviselték. Elsőnek Békessy
Teréz városi szülész nőgyógyász és megállapították, mivel apai részről
román származású, nem kellett volna
nyelvvizgát tennie. Ezen az alapon ki-
mondották állásába való visszahelyezé-
sét. Tury Mihály villanytelepi pénzbe-
szedő, Szalaczky István tisztviselő,
Gerebecz Péter városi kertész, Ká-
tai Lajos mozigépész, Vincze Géza
adótisztviselő és Aszner Géza könyve-
lőségi tisztviselő eseteiben a védők rö-
gtönzött nyelvvizgát kértek, amit azon-
ban a revíziós bizottság azon az alapon
utasított el, hogy nincsen jogában a viz-
gázató bizottság döntését újabb vizsgá-
val felülbírálni. A panaszosoknak állá-
sukba való visszahelyezésére vonatkozó
kérelmét a revíziós bizottság elutasította
azzal, hogy a kisebbségi tisztviselők és
alkalmazottak bármikor állíthatók nyelv-
vizsga elé. Minthogy a közalkalmazot-
tokról szóló törvény előírja az állam-
nyelv tudását, amivel a panaszosok nem

rendelkeznek, így tehát elbocsátásuk
törvényes volt.

Clujon a revíziós bizottság Shaki-
rov Mária, baia-marei városi tisztviselő-
lő panaszával foglalkozott. Shakirov
Máriát 1919-ben alkalmazták, 1924-ben
sikerrel tette le a nyelvvizgát, később a
képesítési vizsgát is megszerezte, mire
véglegesítették. Ez év tavaszán újabb
nyelvvizgára rendelték, utána pedig el-
bocsátották. A cluji revíziós bizottság
helytadott Shakirov Mária kérelmének s
elrendelte állásába való visszahelyezését.
Az indokolás kimondja, hogy azokat a
tisztviselőket, akik 1924-ben sikerrel tet-
ték le a nyelvvizgát, még abban az eset-
ben sem lehet elbocsátani, hogyha képe-
sítési vizsgájuk nincsen meg.

A Patria, a nemzeti parasztpárt cluji
hivatalos lapja, foglalkozik az elbocsá-
tott erdélyi és bányászi tisztviselő ügy-
vel és közli az azok által megküldött ko-
münikét. A komüniké megállapítja, hogy
ezeket az elbocsátásokat úgy a cluji, mint
a timisoarai és targu-muresi ítéletábrák
is megsemmisítették. Ugy a miniszterel-
nök, mint pedig a belügyminiszter ígére-
tet tettek, hogy ezekre az ügyekre viz-
szatérnek, ami azonban nem történt
meg. Az elbocsátott tisztviselők tizenöt-
huszonöt évi szolgálat után sem fizetést,
sem pedig nyugdíjat nem kapnak.

A BANKIGAZGATÓ KÉT KOMMUNIS- TA LEÁNYA.

Zágrábban a rendőrség nagy-
szabású kommunista szervezkedést leplezett
le. Sikerült a kommunista párt titkos köz-
ponti bizottságának tagjait letartóztatni.
Megtalálták a kommunisták nyomdáját is,
amelyet lefoglaltak. A letartóztatottak kö-
zött van Herzog bankigazgató két leánya
is. Sikerült letartóztatni egy kommunista fu-
tárt és a nála talált iratokból kiderült, hogy
a prágai, bécsi, pozsonyi és belgrádi kommu-
nista központok szoros kapcsolatot tartot-
tak fenn a zágrábi kommunista szervezettel.

— **Eredményes razzia.** A helybeli rend-
őrség az elmúlt éjszaka nagyszabású
razziát tartott, amelyen 18 férfit és 6 nőt
állítottak elő. Örizetbe vettek egy tizen-
hat éves resitai illetőségű fiút is, aki egy
év előtt szökött meg a szülői házból. El-
fogtak egy katonaszökevényt, két körö-
zött egyént és négy idegent, akik munkát
jötték keresni városunkba.

— A második kerületi római katolikus
egyházközség december 8-án, délelőtt tizen-
egy órakor tartja meg a második ker. zár-
da termében rendes közgyűlést. A közgyű-
lésen előterjesztik az évi jelentést, továbbá a
zárszámadásokat, azután megválasztják az
egyházközségi választmány huszonnégy ren-
des és tizenkét póttagját. A közgyűlésen
csak azokat az indítványokat tárgyalják,
amelyeket a közgyűlés előtt nyolc nappal
előbb nyújtanak be.

— **Halálozás.** Bacsó Gyuláné, született
Schneider Zsófia, tegnap délelőtt egy heti be-
tegség után hetvenkét esztendőskorában
meghalt. Halálát grászolják férje Bacsó
Gyula nyugdíjas, fia Bacsó Béla, leányai
Schmidtné Bacsó Tuskó és Bacsó Rózsa,
unokája Schmidt Cica és nagyszámú rokon-
ság. Temetés pénteken délután megy végbe
a negyedik kerületi temető halottas házából
a református vallás szertartása szerint.

— **A miniszter az ülésteremben rágyújtott
egy cigarettára.** Budapestről jelentik, hogy
a magyar képviselőház tegnap folytatta az
új orvostörvény javaslatának vitáját. A vita
közben Kozma Miklós belügyminiszter
szórakozottan játszadozott a cigarettatárcá-
jával, majd teljesen megfeledkezett arról,
hogy a parlament ülésterében nem szabad
dohányozni, a tárcából kivett egy cigarettát
és rágyújtott. A képviselőház elnöke nem
vette észre, hogy a belügyminiszter jóízűen
cigarettázik, azonban a többségi képviselők
figyelmek lettek a füstölő miniszterre és
inteztek neki, hogy hagyja abba. Kozma
belügyminiszter csak sokára vette észre az
inteztetéseket, mire sietve eloltotta cigarettá-
ját.

— **Magyar tudós délamerikai tanul-
mányai.** Budapestről jelentik, hogy
Lóczy Lajos dr. egyetemi tanár, a Magyar
Földtani Intézet világhírű igaz-
gatója, legközelebb Délamerikába indul.
Utjának célja, hogy elkészítse Equador
állam geológiai térképét. Utjára elkíséri
a felesége is. Lóczy Lajos tíz esztendő
előtt már végzett geológiai tanulmányokat
Délamerikában.

— **Negyvenkilenc ügyvédet kizárnak a
kamara tagjai sorából.** Az ügyvédi ka-
mara legutóbbi ülésén foglalkozott azon
tagjainak helyzetével, akik már hosszabb
ideje nem fizetnek tagdíjat. Az ügyvédi
testület szigorú szervezési törvényére
való tekintettel úgy határozta, hogy a
tagdíjakkal hátralékban maradt ügyvé-
deket kizárják a kamara tagjainak sorá-
ból. Ez a rendelkezés negyvenkilenc ügy-
védet érint. Az ügyvédi kamara határo-
zata szerint a negyvenkilenc ügyvéd ja-
nuár elsejétől kezdve nem folytathat
ügyvédi gyakorlatot, ha időközben nem
fizeti be a tagdíjhátralékot.

MEGJELENT A MAGYAR NÉPNA-
TÁR. A Magyar Párt bányási tagozatának
kiadásában és Pál György dr. főtitkár
szerkesztésében, most jelent meg a Magyar
Népnaptár 1936. évi kötete. A gazdag ta-
lalmu naptár Bethlen György gróf, J.
kafffy Elemér dr. és Gyárfás Elemér dr.
magyarág helyzetét vázoló cikkein kívül,
tekinthető képet nyújt a Bányászat magya-
rának kulturális és társadalmi tevékeny-
géről. Hasznos és ismertető cikkeken kívül
tartalmaz az új naptár verseket és elbeszé-
seket, továbbá minétféle tudnivalót közöl
gazdák részére, végül tartalmazza a név-
pok listáját is. A képekkel gazdag nap-
tár a városban 16, a községekben 15 lei.

— **A város nem lehet ügyfél és bi-
ugyanegy ügyben.** A timisoarai revízió-
bizottság érdekes ügyben hozott elvi-
lentőségű döntést. Több oradeai polgá-
rpanaszolta, hogy az ottani városi viz-
sálat kivétel illetékek ellen benyújtott
felebbezéseket rendszerint az ideiglenes
bizottság bírálta felül és azokat mind-
esetben elutasította. A revíziós bizotts-
g kimondta, hogy az ideiglenes bizo-
ságnak nem állott hatáskörében a viz-
sálat hozott határozat ellen beadott fe-
lebbezést felülbírálni, mivel ez kizáró-
lag a helyi pénzügyek szervezéséről szóló
törvény alapján létesített felebbezési
bizottság hatáskörébe tartozik. Ez a de-
tás annyit jelent, hogy a város sa-
jón ügyében nem lehet ügyfél és bíró.

— **A milliókat szikkasztó ügy-
fogsága.** Megirtuk, hogy Negoesi
Gheorghe fővárosi ügyvéd, aki a lapus-
megyei Pogonesti községben mint a közb-
tokosság vagyonkezelője működött, ebből
vagyonból tizenkét millió leit elszikkaszt-
amiért letartóztatott. Űgyo most került
lapusnai törvényszék vádátanácsa elé, ame-
lyen az ügyvéd vizsgálói fogságát harminc na-
ra megerősítette. A vizsgálóbíró folytatja
vizsgálatot, mert bizonyosra veszi, hogy N-
goescu még más szabálytalanságokat is e-
követett.

— **Rendőri hírek.** A Bratianu-utcában
kó Kirich Teréz feljelentést tett a rend-
őrség, hogy ismeretlen tettes az üzletét
hat besszarabiai szőrmét vitt el 2700 lei-
értékben. — Tolvajok jártak Fischer J-
kab negyedik kerületi Dragalina-téren le-
lakásában is és az előszobából maguk-
kuk vittek egy női kabátot, amelynek érté-
ke erőtízszáz lei. A rendőrség megindította
nyomozást.

**Ha gyermekei részér-
izléses gyapjutrúróruhát, sham-
kabátka, si- és mackógarniurát, val-
mint játszónadrágot óhajt beszerezni
keresse tel bizalommal az**

YVONNE-szaküzletet
Timisoara, „P-ta Bratianu, r. k. püspöki pal-
otában.

— **Tiltott műtét áldozata.** Tegnap j-
lentés érkezett az ügyészségre, hogy
megyénkben levő Satumare községben
gyanus körülmények között meghalt
negyvenkét éves Horváth Margit.
csendőrség a vizsgálat során megállap-
totta, hogy az asszonyon egy orvos t-
tott műtétet hajtott végre. Az ügyés-
ség szigorú vizsgálatot rendelt el és te-
nap bizottság indult a községbe, hogy
a vizsgálatot a helyszínen folytassa le.

— **Párbaj miatt elítelt vívóbjának.**
budapesti törvényszék párbajvétségé-
két napi államfogházra ítélte Ra-
csányi László ismert vívót, magya-
rországi bajnokot. Rajcsányi ugyan-
nemrég Borovszky Jenő százados-
vivott párbajt és emiatt került bírósá-
el. Az ítélet kihirdetése után a tárgya-
lás elnöke megkérdezte a bajnoktól
hogy nem óhajtja-e a büntetésnek pén-
re való átválttatását? Rajcsányi az-
válaszolta, hogy felesleges pénze n-
csen és a büntetést inkább leül.

Rózsa Valy tánciskolájában

tanulja meg a legújabb modern táncokat Külön kurzusok hivatalnokok,
diákok és gyermekek részére. **Vasárnap 5—12-ig tánegyakorló**
az ipari szindikátus nagytermében I. kerület, Str. Eugen de Savoya 4.
Beiratkozás egész nap az Üsterreicher főközlötben I. ker., Str. Gh. Lazar

Új könyvek

Valaki jön...

Al egy éve jelent meg Matolcsy Andor regénye s nagyon gyorsan beváltotta regénye ígéreteit. A fiatalság minden egyesül ebben a könyvben a fiatalság hibája nélkül. Egy tónkrement öreg példalmasan furcsa figurája körül bont ki a villamos feszültségű, minden méltánban meglepetést és tragédiát rejtő a végén egy megindítóan szép, színes mesében feloldódó történet.

Matolcsy mélyen, kegyetlenül és őszintén "aró". Mai fiatal író. A problémái fájdalomra időszerekek, tragédiái döbbenetesen napnapiak és a hangja a mai fiatalságé: és kiábrándult. Az egész történet négyóra alatt pereg le, de Matolcsy ebbe a négy órába bosszorkányos művészi ökonómia, zökkenés nélkül, szinte észrevétlenül fektet tragédiáját, emberi sorsok kusza, rejtélyes útjait, sőt egy egész korakatasztrófáját sűrítette össze.

"Valaki jön" hirdeti a regény címe, mint a jövőre figyelmeztetne. Valaki jön tehetetlenül, duzzadva, felkészülten és fiatalon, a jövő foglalta helyét az irodalomban és a népszívésében!

Kantate

Matolcsy Miklós egyik legszebb regénye, a "Kantate", másfél évtized alatt eljutott a 12. kiadásig.

A téma az, hogy valaki megalkot egy művet, amelybe lelke egész tartalmát beleönti, és a mű sikerül, szerzőjének dicsőségét hozza az emberek nagy várakozással néző, kiváncsi munkálkodása elé. És itt kezdődik a szerző tragédiája! A kispolgári élet, a szűk környezet, magántermészeti és erkölcsi bajok lassan-lassan lenyírbálják a művet, lelkének nagy lendülete feleuton, a szárnyak összecusukodnak, az alkotás megmarad ugyan, de elenyészik a jelentőség, amely meg tudná valósítani az alkotást.

A könyv tele van kortörténeti adattal, minden sorához forrástanulmányokat kellett látni.

Családi kör

Az amerikai középosztálybeli polgár képmes, kisvárosi házban játszódik le az "A komédia", ahogyan új regényét nevezi Matolcsy.

A regény hőse, a "Családi kör" lelke: Mama, ötvenkétéves, és attól a naptól kezd, amelyen — huszonöt évvel ezelőtt — megpolónó a karjába fektette első gyermekét, attól a naptól fogva Mama csak másoké volt. Őt szép, egészséges, vidám és kíméletes gyermekkel áldotta meg házasságát a természet és Mama természetesen mind az ötven évig. De nemcsak a családnak a nagyszülője. A családon kívül ott van a klub, a klub, a könyvtáregyesület. Mindenhol igénybe veszik. Mindig mindenki megvan valami kívánsága vele szemben. Mama mindig mindenkinek a helyzetébe belelát, és élni magát. A körme hegyéig át tudja látni a család minden tagjának örömét és bánatát, — azt is, hogy Papa bankjában a tizenöt perccel csökkent a forgalom, azt is, hogy Őcsi megbukott a nyelvtan-

tervezet. Mama, a regény másik főszereplője, Mama önkéntes híves társa: vidéki bankigazgató, aki egyszemélyben ügyvéd, bíró, orvos és gyűjtő.

Akor a gyermekek felnőnek és kikerülnek a fészekből és „árva a ház, nincs kacsabéka", Mama rábeszéli Papát, hogy vonuljon a galombá, adja el a bankját és menjenek el innen egy hosszú földközúti útra. Ma a gyerekek keresztlímenetrendeket, uti-utakat tanulmányoz. És minél jobban tudnak a megvalósuláshoz régi vágyuk,

annál szomorubbak lesznek mind a de ezt egyikük sem meri a másiknak bevallani. De amikor valami csekélység miatt felborul a tervük, megkönnyebbülten borulnak egymás nyakába.

Aldrich új regénye abban különbözik az író három első regényétől, hogy csupa derű. A szomorúság legfőbb annyi árnyékot vet itt-ott, hőseinek életére, mint egy báránnyal felhő a nyár kék-arany ragyogására. Mindhárom regény Singer és Wolfner kiadásában jelent meg a szokott előkelő formában.

Németország a nyugat védőbástyája a bolsevizmussal szemben

Berlini jelentés szerint Hitler birodalmi vezér nyilatkozatot adott az United Press tudósítójának. Kijelentette, hogy Németország a nyugat védőbástyája a bolsevizmus ellen. Németország a bolsevizmust minden körülmények között legyőzi és propagandára propagandával, a terrorra terrorral válaszol. A zsidók ellen is azért hozott rendszabályokat a német kormány, mert védekezni akart az azok destruktív munkája ellen. Németországban minden bolsevista agitátor zsidó volt. A zsidók a kultura terén

MANIU VEDELMEBE VESZI CIHOSKI TÁBORNOKOT. Cihoski tábornok ellen a Skoda-szerződésből kifolyólag megindított ügyben a semmitlenek előtt rövid időn belül tárgyalásra kerül a sor. Az Adeverul úgy értesült, hogy Maniu Juliu hathatós védelemben kívánja részesíteni kormányát volt hadügyminiszterét. Maniu a tárgyaláson ki fogja jelenteni, hogy a Skoda-művekkel a szerződést a kormány összes tagjainak jóváhagyásával kötötték meg és úgy ő, mint Vaida Alexandru, de az akkori kormány összes tagjai szolidárisan azt az álláspontot foglalták el, hogy a szerződésért valamennyien felelősek. Ennélfogva vagy felelősségre vonják az akkori kormány minden tagját, vagy pedig felmentik a tábornokot.

— Templomi bucsu. A második kerületi görög katolikus egyházközösség vasárnap, december 1-én tartja meg szokásos templomi bucsuját. Ez alkalommal szentelik fel a templom előtt felállított új feszületet is.

— Huszonegy eltűnés egy napon. A budapesti főkapitányságon tegnap huszonegy eltűnést jelentettek be. Az utóbbi két hét alatt az eltűntek száma négyszázat tesz ki. Január elsejétől mostanáig Budapesten 5480 egyén tűnt el. Ezeknek azonban csak egy része követett el öngyilkosságot, míg a többi különböző okokból távozott ismeretlen helyre.

Menyasszonyi kelengyék vászon-, damaszt-és lenárúk
kiváló külföldi minőségek olcsó engros árakban

Dornhelm Jenő r.t.
nagykereskedésében
kerület. Duca körút 3

— Tüntetés az athéni utca. Athéni jelentés szerint az utcákon tegnap tüntetők vonultak végig, akik a Kondilisz-kormány iránti bizalmuknak adtak kifejezést. A tüntetők küldöttséget menesztettek a királyi palotába és György királynak emlékiratot nyújtottak át. A memorandumban arra kéri a királyt, hogy az ország élén továbbra is a Kondilisz-kormány álljon.

— Anyakönyvi hírek. Születtek Bandenburg Margit, Schuld Katalin, Pakaj Ferenc, Minnich Ferenc, Crafcim Anna, Huluban Liviu, Bugariu Zeno, Petó Emilia, Milovan Viktoria. Meghaltak özvegy Polcz Anna, született Peidt 51 éves és Kapi István 38 éves korában



A tükör is azt mutatja, hogy NIVEA-val ápolja magát

A háztartási munkák dacára is puha marad a bőre, ha Niveával ápolja. A Nivea rendszeres használata biztos védelem a kellemetlen hatású nedvesség és hideg ellen. A NIVEA puhán, vékonyan tartja a bőrt és megakadályozza a nyers, kigúszós bőrtorzódást. Egjedül a NIVEA tartalmaz Eucerintet. Ez a kitűnő hatású anyag a NIVEA pótolhatatlan.



NIVEA-CRÈME doborokában és doborokában Lei 16. - 12. NIVEA-PLA Lei 24. - 75.

is magukhoz akarták ragadni a vezetést, amit azonban Németország nem engedhetett meg. A jelszó az, hogy a németeknek meg kell adni mindent, ami őket megilleti, de emellett megadják a zsidóknak is azt, amire joguk van. Végül beszélt a német hadseregről, amelyre az ország biztonsága érdekében szükség van. Reméli, hogy a jövő nemzedék mentes marad a háború borzalmainak megismerésétől. Befejezésül kijelentette, hogy Németország a gyarmatokról semmi körülmények között nem mond le.

— A kisántant vezérkari főnökeinek tanácskozásai. Belgrádi jelentés szerint Zsifkovics jugoszláv hadügyminiszter százteritkes bankettet adott a Belgrádban tanácskozó kisántant vezérkari főnökök tiszteletére. A vacsorán többek között résztvettek Sztojadinovic miniszterelnök, valamint a román és csehszlovák követek is.

— Gömbös ma Bécsbe utazik. Budapestről jelentik, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök ma Kánya a Kálmán külügyminiszter kíséretében, Schuschnigg osztrák kancellár látogatására Bécsbe utazik.

— Csökkentett büntetés. Ez év áprilisában különös eset történt a radnai állomáson. Morar Nicolae, az arad megyei Soimos községbeli lakos, az állomáson várta a személyvonatot. Közben szóváltásba keveredett egy Ponta Cornel nevű férfiúval. A szóváltás hevében Morar előkapta a karjára akasztott fejszéjét és azzal fejszujtotta Ponta Cornelt. Az aradi törvényszék emberölés kísérlete miatt Morar Nicolae négy évi fegyházra ítélte. Felelősség folytán az ügy a helybeli ítélőtábla elé került, amely Faronel dr. védő érvelése után a büntetést hat hónapi fegyházra szállította le.

— Elítélték egy sikkasztó tanítót. A caransebesi törvényszék egy évi fegyházra ítélte Tunea a Danila volt orsoval tanítót, aki az 1923—1928 években a fizetési jegyzékek meghamisításával negyvenezer leit sikkasztott. Az ítélet ellen Tunea felelősséget jelentett be.

— A családnévek megváltoztatása. A családi nevek románosítására vonatkozó törvényt módosították. Az új tervezet tulajdonképpen csak akkor engedélyezi a névváltoztatást, ha neveléses névről, vagy valamilyen affér miatt kompromitált névről van szó. Román nevet azok, akik nem tartoznak a fajhoz, csak akkor vehetnek fel, ha román nővel kötöttek házasságot, továbbá, ha hosszú ideig éltek az országban, vagy fontos hivatalt töltenek be. A magyar uralom alatt megváltoztatott román nevek egyszerű kérvény alapján újból visszarámósíthatók.

— Seletzky vallomása a Skoda-ügyben. A Skoda-üggyel kapcsolatban a fővárosi vizsgálóbíró kihallgatta Tilea Viorel volt államtitkárt, aki két prágai utjáról adott felvilágosítást. Utána Dumitrescu Stefan ezredes tett vallomást, míg délután öt óran keresztül Seletzky Brunót, a fővárosi Skoda-kirendeltség volt vezetőjét, hallgatta ki a vizsgálóbíró. Seletzky, akit a brasovi fegyházból szállítottak a fővárosba, a legkisebb részletre kiterjedő vallomást tett. Kihallgatása több napig tart és utána szembesítésekre kerül a sor.

A ZEPPELIN ÖTSZÁZADIK ÚTJA. Berlinből jelentik, hogy a Graf Zeppelin léghajó most tért haza ötszázadik útjáról. A mostani útján egyfolytában száztizenkilenc óráig volt a levegőben. Ezzel felülmúlta saját száztizenegy óras tartóssági világrekordját.

— Esküt tesznek az angol képviselők. Londonból jelentik, hogy az angol alsóház tegnap folytatta megalakulási szerződését. A képviselők egymás után tesznek le az esküt. Tegnap estig háromszáznegyven képviselő esküdt fel az alkotmányra. Az eskütételt ma folytatják.

— A fa agyonsújtott egy munkást. A meghádiai csendőrség jelentette a caransebesi ügyészségnek, hogy a Severin-megyei Verindini községben munkásokban egy fa mag alá tette Tom a Enea munkást, akit agyannyomott. A caransebesi ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Támadások Pop Amos ellen. Az Ancheta című lapban súlyos támadásokat tartalmazó cikkeket jelentek meg Pop Amos nyugalmazott ezredes és volt moziigazgató ellen. Pop a cikkek írói ellen az ügyészségen megette a feljelentést.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. A lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

A finn-magyar barátság

nem ujság ugyan, de az a mód, ahogyan az a barátság megnyilvánul Finnországban a magyarok iránt, nem igen jut nyilvánosságra, csak véletlenek alkalmával. Ilyen véletlen volt a legutóbbi találkozás egyik barátommal, aki elmesélte, hogy a nyáron egy hónapot Finnországban töltött a nővérelénél, akinek férje az ottani magyar követségen teljesít szolgálatot. Egy hónap Suomiban, ahogy a finnek nevezik hazájukat, felejthetetlen élmény — mesélte a barátom. Megérti azt a heti fáradságot, amit az oda- és visszautazás jelent. Azért választottam — mondotta — az augusztus hónapot, mivel tisztában vagyok Finnország klímájával és tudtam, hogy a mi nyarunk elején ott még barátságatlanul zord az időjárás. Jellemző, hogy egész augusztus hónapban egyszer fűrdhettem a tengerben, de akkor is dideregve bujtam be a 16 fokos hűvös hullámokba. Ami a finn nép jellemét illeti, arról nem lehet elég méltóan nyilatkozni és bámulus az a becsületlen közszellem, ami Finnországban uralkodik. Ami a magyarok iránti szeretetüket illeti, jellemzőképpen csak annyit, hogy tizenhat finn családtól kaptam meghívást, amíg ott voltam és mind a tizenhat családnál kifizették a lakásban a magyar lobogót tiszteletremre. Egyébként minden idegennek kifizeti a megbeszélés Finnországban. Ha egy szállodába külföldi vendég érkezik, azonnal kifizetik az épületre az illető vendég nemzetiségének zászlaját. Ezekből a zászlókból megtudhatja az ember, hogy milyen nemzetiségű vendégek tartózkodnak egy-egy szállodában. Ami Finnország természeti szépségeit illeti, azt nem lehet szóval elmondani. Csodálatosan szép álmvilág, amely elképzelhetetlen annak a számára, aki nem láthatja a valóságban. (—g—)

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DELI HÍRER

— Vasárnap megnyílnak a városi népkonyhák. A város egyes kerületeiben már megkezdtek a munkanélküliek összeírását, hogy ennek alapján az igazolt munkanélküliek és azok családtagjainak téli segélyezését a város megkezdhesse. A város népkonyhái ezen a télen ismét megnyílnak és pedig az első ebédet már december elsején szolgáltatják ki. Népkonyhák ismét a második, harmadik, negyedik és ötödik kerületben lesznek, az intellektuelek népkonyhája pedig továbbra is az első kerületben működik.

— Boxerrel ütöttek le egy ügyvédet. Danzigban merényletet követtek el Weisse Gerhardt R. ügyvéd, a német nemzeti párt ottani vezére ellen. Weisse pártjának egyik tagját védte a törvényszék, akit azzal vádoltak, hogy megsértette a danzigi nemzeti szocialistákat. A vádlottat a törvényszék felmentette. A felmentő ítélet elhangzása után egy Balovszki nevű rohamosztagos Weisse boxerrel úgy fejbévágta, hogy az eszméletlenül összeesett és kórházba kellett szállítani, ahol megállapították, hogy agyrázkódást szenvedett. A merénylet a törvényszék rögtönzött tárgyaláson hat hónapi börtönnre ítélte.

— Disznótörös vacsora a népkonyha segélyezésére. A harmadik kerületi Feldiora-utca 14 szám alatt idén is megnyílik a szegény iskolás gyermekek részére az egy leles népkonyha. A népkonyha javára szombaton, november 30-án este hét órakor a Stöhr-féle vendéglőben disznótörös vacsorát rendeznek. Az egy leles népkonyha a vacsorára meghívja mindazokat, akik az éhezől és fázó iskolás gyermekek ügyét a szívükön viselik.

— A nyomorgó besszarabiai lakosság javára. A harmadik kerületi állami elemi leányiskola kebelében működő iskolai Vörös Kereszt Egyesület 2000, tantestülete pedig ugyancsak 2000 lelt adományozott a besszarabiai éhezől lakosság javára. Az iskola Boronca Virgínié igazgatónő vezetése mellett vasárnap, december 1-én délután másoros előadást rendez a nyomorgó besszarabiai javára.

Férfiszövetek

és szabókellékek a legnagyobb választékban és a legelőnyösebb áron kapnátok

Rabong & Schneider r. t.

Timișoara I., Piața Brătianu
róm. kat. püspöki palota.

— Megszökött két oroszán az állatkertből. Párisból jelentik, hogy az avignoni állatkertből két oroszán megszökött és kijutott az utcára. Az egyik oroszán egy henteslegényt darabokra tépett. A rendőrség riadóautót vette üldözőbe a fenevadat, amelyet hosszabb hajszá után sikerült is leteríteni. A másik oroszán a városból kijutott a szabadba és az autót utána iramodó rendőrségnek ezt is sikerült leölnie.

* Perlak Lajos: Emberek és ideálok. Leleki napfény, törhetetlen hit, költészet és írásművészet összpontosul ebben a könyvben. A szerző az életbölcsesség szilárd világitótornyából az örök igazságok reflektorával világít be korunk örvénylő hullámaiba. A ma ragyogó kérdései és mindenkit érdeklő problémái, korunk lelki világképének drámai erejű rajza, életszabályok és élettanácsok vonulnak fel eleven beállításban Perlak könyvében, amelyben a szerző pazar bőkezűséggel halmozza megrendítő és lebilincselő, szellemes és tartalmas mondanivalóit. Nem száraz tudomány, hanem a modern kultúrember lelkiségének mozaikképe ez a könyv. Perlak megmutatja, hogy mialatt a külső világot a legnagyobb fergetegek rázzák, hogyan lehet belül, a lélek taván csend, béke és harmónia. 99.— lej, minden könyvkereskedésben, vagy Lepegenál Cluj.

Sport

Kemény stílus, tökéletes labdavezetés és kifogástalan technika jellemzik az angol futballt

A prágai Sparta és Slavia vegyes csapata legutóbb Angliában járt. A prágai csapat nagy játékerőt képvisel, mégis mindahárom angliai mérkőzését elvesztette. Ez az eredmény is mutatja, hogy Angliában más futballt játszanak, mint a kontinensen. Ezt a futballt változtató néhány szóval Braine, a prágai Sparta belga centere, aki résztvevett a prágai csapat összes mérkőzésén. Angliában egészen másként játszik a futballt — mondotta — mint Középeurópában. Angliában az győz, aki a szélsők hirtelen a másik oldalra vágják át a labdát. De ne higgye senki, hogy minden játékos jó futballista Angliában. Ebben a tekintetben a kontinensen is vannak játékosok, akik három havi kemény edzés

után nagyobb sikert érnek el Angliában, mint a szigetország fiai.

Braine végignézte az Aston Villa és Chelsea ligameccset, amelyről a következőket mondotta. Az Aston Villa és Chelsea csapatában az összekötők emelkedtek ki, akik nagyobb tudással rendelkeznek a labdavezetés terén mint társaik, de passzjátékuk nem volt kifogástalan és azt akárhány középeurópai csapat belső triója jobban kultiválja. Aki nem ismeri az angolok technikai finomságait — jelentette ki — azt hinné, hogy Angliában kezdetleges futballt játszanak. De ha megismerkedik az angol játékos valamennyi kiválóságával, az átütő játékkal és a mérkőzés vad iramával, semmiesetre sem fuvarkodhatna elismeréssel. Ezt természetesen csakis a kemény edzés teszi lehetővé az angol játékosoknak. A kapura menő lövések sokkal erőteljesebbek, mint nálunk. Ezt egyrészt a jobban felfuvt labda és a kemény bőrből való futballcipővel lehet magyarázni, de az edzés is hozzájárul ehhez.

AZ EURÓPA KUPA SORSA

Rómából jelentik, hogy olasz sportkörökben élénken foglalkoznak az Európa Kupa sorsával. Olaszországban ugyanis az a vélemény alakult ki, hogy a kupát az olasz válogatott véglegesen megnyerte és ezért most azt kívánják, hogy Mussolini ajánljon fel újabb trófeát az Európa Kupa-versenyekre.

Fővárosi csapatok a bajnoki táblázaton

A fővárosi sportlap összeállította a nemzeti bajnokságban szereplő csapatok egymás között elért eredménye alapján a bajnoki táblázatot. Ezen az első helyen a CFR áll, amely mind a három ellenfelét legyőzte, tehát hat pontot szerzett, második a Venus három ponttal, harmadik az Unirea-Tricolor két ponttal, míg a Juventus csak egy pontot tudott a fővárosi csapatoktól szerezni.

A nemzeti bajnokság két utolsó mérkőzése

A nemzeti bajnokság utolsó két mérkőzését most vasárnap játszik le. Oradean az ottani zöld-fehérek a fővárosi

CFR ellen játszanak, míg Clujon a Romania az aradi munkáscsapatral mérkőzik.

A zöld-fehérek turája

A keleti turán levő zöld-fehér csapat két újabb győzelmet ért el. A damaskusi csapat ellen már 4:0-ra vezettek, amikor a játék a hirtelenül megeredő zápor miatt félbeszakadt. Győzelmet arattak egy American University nevű csapat ellen is, amelyet 3:1-re győztek le.

EGY GÓL TÖRTÉNETE

Alig akad példa a futball történetében egy olyan gólnak, amelyet vasárnap a szegedi KEAC kapott. A KEAC a kecskeméti AC ellen mérkőzött. A meccset a békéscsabai Boros Pál vezette. Második félidőben a KEAC 2:1 arányban vezetett, amikor az egyik kecskeméti csatár a kapura fejelte a labdát. A szegedi kapus várta a labdát, de a mérkőzést vezető bíró véletlenül belefutott az akcióba és fejről az ellenkező sarokba hullt a labda. Boros bíró bocsánatot kért a KEAC játékosoktól, de a szabályok értelmében kénytelen volt a gólt megadni. Baj azonban nem történt, mert a KEAC még így is 3:2-re megnyerte a mérkőzést.

— Kilencvenegy éves öngyilkos. Becicherecul Mic községben Brucker János kilencvenegy éves aggyasztán felakasztotta magát és meghalt. Az ügyész megadta a temetési engedélyt.

— Leleményes önsanyargatók. A legérdekesebb artistatrukkókról kitűnő képekkel illusztrált cikkben számol be a Délibáb új száma. A népszerű színházi képeslap pompás képes rádióműsorokat, egyfelvonásos színdarabot, több mint száz gyönyörű képet, színházi beszámolókat, pletykákat és pártatlanul érdekes és gazdag filmrovatot közöl. A Délibáb a legolcsóbb színházi képeslap, egy száma 7 lei.

Minden hölgy szeretné

a tovarosban tatott modelljet teskizzelni, ha legalabb valamint tudna raizoni. Vegyen tehát on is részt Nagysagos asszony a modellrajzolás tanfolyamon. Nappali esti előadások. Jelentkezni lehet P. Unirii 13. Dom te apimelott. Szabászati Akadémia.

The Berlitz - School of Languages

Timișoara
I. Bul. Reg. Ferdinand 3, II. E.

Limba Română
Langue Française
Lingua Italiana
Lengua Española
Deutsche Sprache
English Language
Русский язык
Magyar nyelv
Safah Halv

Beiratkozás reggel 8-tól este 9 óráig

A jelenlegi munkabéreket fenn kell tartani. A petrosani bányatársaság utóbbi évek igazolt bérnököknek ez év májusában újabb 15 százalékos csökkentést akart végrehajtani, ami azonban mintegy hátezer munkás közását fejezte ki. A törvény értelmében a bérkonfliktus döntőbírósa elrült, amelynek elnöke Rătescu mitószi elnök volt. A döntőbíró most kimondta, hogy a munkák megváltoztatása semmiféle tekintetben nem engedhető meg, hanem a jelenlegi munkabéreket fenn kell tartani.

— Nehéz székülésben szenvedők, akik gyakori fejfájás, mellnyomás, szivdorgomormokodási zavarok és különösen dalmos végbélbajok — mint aranyér, dís, előésés, polipus, sipoly, szűkület — szik az életet nehézzé, igyanak reggel és negyed pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. Klinikai vezető orvosok igazolják, hogy a Ferenc József viz műtétek és utáni időszakokban is igen kedvelt, n értékű hashajtó.

— A tanu a rendőrség fizetett bér volt. Párisban a Staviszky-per tárgyalásán heves összeütközés foly Berthon védő és Roux főügyész között. Chever tanu a védő fizetett rendőri rencnek nevezte, mire a főügyész kenhangan utasította vissza a vádat. A halat licsillapodása után egy másik védő rendőrségi besugónak nevezte Chever tanu.

MOZI

Folyik a pereskedés a Forum-mozik körüli. Megirtuk, hogy a rum-mozi tulajdonosa keresetet nyújtott be a törvényszékhez és kérte mozi helyisége után fizetett lakbér szállítását, valamint annak újólag megállapítását. A tárgyaláson Trser Miklós háztulajdonos jogi képviselői kifogást emeltek és felleveleik az illetékeség kérdését. Azzal vételek, hogy ez az ügy nem tartozik törvényszék hatáskörébe és arra is várkoztak, hogy a Forum-mozi tulajdonosának nem volt joga ilyen tárgyaláson megindítani a pereskedést. Az egyes bíró által hozott döntést a Forum-mozi tulajdonosának jogtartsosai megfélebbezik.

MOZIK MŰSORA:

Csütörtök, november 28.

Apolló-mozi: Az ifjuság diadala.
Capitol-mozi: Az ifjuság diadala.
Select-mozi: A gyanu árnyékában.

Közgazdaság

A földművelésügyi miniszter ragaszkodik gabonaértékesítésre megszavazott összeg kiutalásához

Ügyrendül értesülése szerint Sasu földművelésügyi miniszter elégedetlen, hogy a gabonaértékesítésre megszavazott összegből csupán kétmilliót bocsátottak rendelkezésére. A gabonaértékesítési kampány sikertelenül vesztéssel zárul, kérte az összegnek a kiutalását, hogy a

vesztéséget ebből fedezze. A pénzügyminiszter azonban tiltakozik a kiutalás ellen azzal az indoklással, hogy a gabonára emelkedtek és az állam intervenciójára már nincsen szükség. Sasu miniszter mégis ragaszkodik kérélméhez és azzal fenyegetőzik, hogy lemond.

Tiltakozott a kisiparosok országos kongresszusa a munkaügyi miniszterium új ipartörvény javaslatára ellen

A munkaügyi miniszterium által kidolgozott ipartörvény ügyében Bucuresti ország összes ipari érdekelt képviselői kongresszusra gyűltek. Ezen a kongresszuson a timisoarai bizottság és ipari szindikátus képviselői, Veterány Viktor dr. ügyész és a j. Andrást titkár jelentek meg. A vitában is élénk részt vettek. Az országos értekezlet kimondotta, hogy a munkaügyi miniszteriumnak az ipartörvény egységesítését célzó javaslatát az alapon is visszautasítja és azzal a formájában még részleteiben sem foglalkozni. Ennek oka az, hogy a törvényből a kisiparosok elleni tenden-

cia állapítható meg. A kisiparosok országos értekezlete tiltakozott az ellen, hogy az iparosság ügyeit elvegyék az iparügyi és kereskedelemügyi miniszterium hatásköréből és azt a munkaügyi miniszterium hatáskörébe utalják át. A munkaügyi miniszterium főcélja ugyanis az alkalmazottak védelme, ez pedig kizárja azt, hogy a miniszterium ugyanakkor az önálló iparosok érdekeit részreahajlás nélkül kezelje. Az országos értekezlet kimondotta, hogy a munkaügyi miniszterium által kidolgozott javaslatot már abból az okból is visszautasítja, mert az iparosság megbízásából Veterány Viktor dr. még a tavasszal dolgozott ki egy ja-

vaslatot az ipartörvények egységesítésére. Ezt a javaslatot, amelyet a kisiparosok országos szövetsége magáévá tett, elküldötték az iparügyi és kereskedelemügyi miniszteriumnak, amely ahhoz hozzájárult.

Az országos értekezlet az új ipartörvény elleni tiltakozását memorandumba foglalta és azt eljuttatta Carol királynak, ezenkívül küldöttségileg átadták egy-egy példányt a munkaügyi miniszternek, az iparügyi és kereskedelmi miniszternek, valamint a miniszterelnöknek is. A kisiparosok országos értekezletének állásfoglalását magáévá tette a kereskedelmi és iparkamarák szövetsége is.

Az elmaradt szabadságidő és a törvényes felmondás. Az oradeai járásbíró elvi jelentőségű határozatot hozott a városi üzemelet elbocsátott kisebbségi alkalmazottai ügyében. Zwicker János és hat társa az oradeai városi köztisztviselési tiszem alkalmazottai voltak mint kocsisok, de néhány hónappal előtt a román nyelv nem tudása miatt felmondás nélkül elbocsátották őket. A hét kocsis a járásbíróhoz fordult és kérte, hogy a bíróság állapítsa meg öt évre visszamenőleg az elmaradt szabadságidőre járó fizetést, továbbá a törvényes felmondási időt. A járásbíró helyt adott a keresetnek és három évre visszamenőleg dupla fizetést ítélt meg az elbocsátott alkalmazottaknak az elmaradt szabadságért és ezenkívül tízenegynapi felmondási időt is megállapított. Hasonlóképpen döntött a járásbíró az oradeai városi vízművek két elbocsátott alkalmazottja ügyében is.

A hordó drágább, mint a benne levő bor. Sasu földművelésügyi miniszter a minisztertanács elé terjesztette a szőlő-

termelés védelmére vonatkozó törvénytervezetet. Az indoklás a következőket fejtette ki: A szőlőtermelés rendkívül súlyos helyzetben van. A bor ára annyira csökkent, hogy egy üres hordó ára háromszor annyi, mint az a bormennyiség, amelyet a hordó tartalmaz. A bort tíz literenkint 10—12 lejért árusítják és ez az összeg körülbelül megfelel azoknak az adóknak, amelyek a szőlőtermelő az államnak, megycik és községnek fizet.

A tengeri irányzata szilárd. A bányászati gabonapiacra a tengeri irányzata szilárd és ára kissé emelkedett, míg a többi gabonafajta irányzata csendes és az üzleti forgalom lanyha. A piaci árak a következők: bányászati buza 400, torontáli buza 405, tengeri 255, zab 300, takarmányárpa 280, tavaszi árpa 310, korpa 24, kismalmi liszt a 30/70-es besztásból 770, nagymalmi liszt 790, tökmag 68, napraforgómag 400, cirokmag 250 lei száz kilónként. A lóheremag 30 és a lucernamag 27 lei kilónként.

A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai. A Nemzeti Bank hivatalos valutaárfolyamai a következők: (az első szám a vételt, a második szám az eladást jelenti) francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz líra 8.30—9.—, dollár 99—110, német márk 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, lengyel zloty 18.80—19.50, dinár 2.20—2.50, drachma 0.80—1.10.

v. 30 és dec. 1-én, szombat és vasárnap a Magyar Leányegylet jótékony célú

Mikulás- és karácsonyi kiállítása

a Lloyd-klub első emeleti termében

JAMES CLYNING:

Meteországnak hofehéc vitága

Ügyény a mai forrongó Abessziniából

Copyright by Dél-Híradó

szaszemlékezett arra is, hogy az első látogatás után, hamarosan jelentkezett a második látogató. Ez már nem volt meglepő, mert a barlang sziklapadozatán a kő nagyon is kopogott. A japáni két látogató állandóan éles megfigyelés alatt tartotta a két neki gyanus fiatalembert, hogy annyira volt, hogy Andrást a lényéről ismerte meg.

Am volt művészet számára kitalálni a látogatói kötélen ereszkedtek a barlangba, hiszen tudta jól azt is, hogy azok ablaka majdnem a barlang tetején volt.

Am tudta világosan, hogy azoknak a szándékuk vele, de biztosra vette, hogy a következő éjszaka, újból meglátogatják.

Am a látogatást pedig nem akarta beengedni.

Am látogatást tartott, hogy ez a második éjszakai látogatás esetleg az életébe kerül, pedig az életére szüksége volt.

Am határozta, hogy az életét megmenti. Am reménytelen helyzetben, összehajolt kézzel és lábbal, eltakarta szemét és begyömöszölte szájával csakis a sárkány szívóssága tudott még reményleni élni.

Tudta, hogy az éjszaka hátralevő részét s a jövődő nappal kell felhasználni arra, hogy a köteleitől szabaduljon. Ha ez a következő éjszakáig nem történik meg, akkor elveszett ember. Ha nem is lövi le őt Gerezdes András, de gondolkodik róla, hogy a barlangból soha ki ne szabadulhasson és éppen majd csak anynyi táplálékot juttat neki, hogy éhen ne haljon. Ilyen kombinációkkal gyötörte magát, ami csak arra volt jó, hogy még jobban sarkalja magát arra, hogy valamiképpen kiszabaduljon kellemetlen helyzetéből.

Legelőször is a szemén levő kötelektől akart megszabadulni. Aránylag ez a legkönnyebbnek. Tudta azt is, hogy szüksége van a szemére, mert nyitott szemmel még a gondolkodás is sikeresebb és majd csak kieszel valamit, hogy a köteleitől megszabaduljon.

Óriási megfeszítéssel sikerült a barlang sziklapadóján néhányszor megfordulni. Ilyen formán hengergetve eljutott az asztal egyik lábához. Érezte, hogy a válla megérintette az asztallábat.

Erre úgy fordult, hogy a tarkójával érjen az asztal lábához. Amikor ez is megvolt, elkezdte a fején hátul csomóba kötött kendőt az asztallábat dörzsölni. Szoros volt nagyon a kötélek, de majdnem két órai kitartó és türelmes munkával mégis célt ért.

Végül egy utolsó rándítás, dörzsölés és a kötélek lehullott a fejről. A szeme szabad volt.

A barlangban már nappali világosság terjengett.

Még nagyon is kora reggel volt ugyan, azonban három méternyi magasságban sokkal korábban van nappal, mint odalent a síkságon, vagy a völgyekben.

A japáni annak ellenére, hogy kezébe szorosan volt összekötözve, mégis vidáman tekintett széjjel a barlangban. Olyan boldog volt, mint a vak, akit az ügyes orvos szerencsés műtéssel látóvá tesz és megpillantja maga körül a kerék szép világot.

Most azon gondolkodott, hogyan szabaduljon meg a köteleitől.

Erre is hamarosan készen állott a terve.

Lassan és fáradságosan újra hempergni kezdett a barlang alján. Most úgy próbált fordulni, hogy összekötözött lábával kerüljön az asztal egyik lábához.

Sokkal nehezebb dolog volt ez, mint az ember elképzel. Próbálta csak meg bárki, hogy hátrakötött kézzel és béklyóba vert lábbal a szoba padlóján heverve olyan irányban mozogjon, amint azt akarja. Aki még nem volt hasonló helyzetben, az nehezen tudja elképzelni, hogy a japáninak mennyi ideig kellett bajlódnia, amíg tervét végrehajtotta.

De aztán sok küzdelem után mégis csak odajutott, hogy a két cipős lába ott volt az asztallábnál.

Most már azon fáradozott, hogy bokában összekötözött két lábát úgy szorítsa oda az asztal lábához, hogy az két cipője közé kerüljön.

Ezzel az volt a célja, hogy a köteleket tágtassa és a lába abból kibujhasson.

Emberfeletti munka volt ez.

Hosszu órákig tartott, amíg ezt megcselekedhette. Az asztal ugyanis egyre tovább csuszott és neki iszonyu fáradtsággal utána kellett kuszni. Nagyon örült, amikor végül az asztal annyira előre csuszott, hogy az egyik oldala oda-simult a sziklabarlang falához.

— Hála Istennek, — mondta magában — most már aztán nem szaladhat előlem többé az asztal.

Miliméterről-miliméterre sikerült az asztal lábát két cipője közé szorítani. Nagyon örült annak, hogy erős bakancs volt a lábán. Ha harisnyában lett volna, most már csupa seb lett volna a lába. Így is borzasztóan fájt a lábfeje.

Sokáig tartott nagyon, amíg végül az asztallábat annyira bezorihatta a két lábfeje közé, hogy a fa a kötélig ért.

Akkor aztán visszahúzta a lábait és a meglazított kötelekből már ugyszólván gyerekjáték volt a lábát kihuzni.

Most már fel tudott állani.

Az órákon keresztül tartott fekvés után azonban igen nehezen ment az. Csak most érezte, hogy mennyire elszibadt minden tagja.

De mégis felállott.

Olyan boldog volt, mint a gyermek, aki jártani tanul és először áll meg a saját lábán.

Örömeiben szinte táncolni szeretett volna.

A kezén levő kötélek most már nem gyanztotta.

(Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, november 28. Bucuresti. 1: Hírek, majd lemezek. 1.40: Tőzsde. Sporthírek. 1.55: Lemezek. 2.15: Hírek, majd szórakoztató-lemezek. 6: Kis rádiózenekar. 7: Felolvasás. 7.15: A zene folytatása. 8: Hírek. 8.15: Jazz-lemezek. 8.55: Felolvasás. 9.15: Filharmónikus-hangverseny az Athenaeumból. A szünetben hírek. 11.15: Lemezek. 11.45: Hírek külföldre németül és franciául. 11.15: Hírek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Női ének. 1.40: Hírek. 2: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás a háztartásról. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Cigánymuzsika. 7: Angol nyelvtanítás. 7.50: Előadás. 8.20: A bécsi műsor közvetítése. 9.50: Hírek. 10.15:

Tánclemez. 10.35: Németnyelvű előadás. 11.20: Operaházi-zenekar, majd hírek. **Budapest II. 6:** Tánclemez. 7.20: Előadás. 7.50: Szaxofon, zongorakísérettel. 8.25: Hanglemez. Bécs. 7.10: A sakkvilágbajnokságok. 8.20: Bécsi muzsika. 9.45: Vidám negyedóra. 11.20: Saint-Saens: Eisz-dur, hetes. **Belgrád.** Este 9: A királyi gárda szimfonikus hangversenye. **Berlin.** Este 9.10: Szórakoztatózene. **Milánó.** 5.40: Hangverseny. Este 11.15: Tánczene. **Róma.** 5.40: Zongora- és bariton szóló. 9.50: Alarcosok, opera. **Prága.** Este 9.55: Mark Twain századik születésnapja, emlékest. 12: Török zenés-est. **Stuttgart.** 7.30: Könyv-est. Éjfél után 1: Szórakoztatózene. **Szofia.** Este 9: Hangverseny. **Varsó.** 4.30: Revü- és filmdalok. Este 11: Szimfonikus-hangverseny.

Péntek, november 29. Bucuresti. 1: Hírek, lemezek. 1.40: Tőzsde, sport. 2.15: Hírek. 2.40: Lemezek. 6: Constantinescu-zenekar. 7: Felolvasás. 7.15: A zene folytatása. 8: Hírek. 8.15: Felolvasás. 8.35: Közvetítés az operaházból, a szünetben hírek. 11.45: Hírek külföldre németül és franciául. 11.55: Hírek. 12: A rádiózenekar hangversenye. Éjfél után 1: Szórakoztató-lemezek. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Katonazenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Cigánzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Hírek. 5: Zongorajáték. 6.30: Elbeszélés. 7: Hanglemez. 7.30: Sportközlemények. 8: Előadás a magyar fényképező művészetéről. 8.25: A bolygó hollandi, operaházi előadás. 9.25: Külügyi negyedóra. 10.45: Hírek. 11.30: Ci-

gánymuzsika. 12: Jazz. **Budapest II. 7:** Diákfélóra. 8.30: Elbeszélés. 9: Hangler. 10: Hírek. 10.30: Cigánymuzsika. 11: Hírek. 11.30: Cigánymuzsika. 12: Hírek. 12.15: Szórakoztatózene. **Belgrád.** 7: Hírek. 7.30: Egyházi zene. 8.30: Hangverseny. 11.20: Hegedűművész hangversenye. **Berlin.** Este 10: Rádiózenekar üveghárfa szimfonikus zenekara. **Milánó.** 5.40: Uj-lemezek. 11.10: Zongoraművész játéka. **Róma.** Este 9.55: Zongoraművész hangversenye. 11.15: Tánclemez. **Stuttgart.** Este 11.30: Württembergi zongorazenekar hangversenye. **Varsó.** 5.15: Zongorajáték. 7: Kamarazenekar. Este 11.30: Tánczene.

Egyes szó ára 3 lelt, vastagabb betűvel 5 lelt. Állástkeresők szavankint 2 lelt ízetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolecsőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket ízeves Cetatei Déli Hírnapló kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kardos-trafik, Piața Traian és Str. Mercur-sarok. Principele Caroli March-trafik, Piața Kúttl. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Oklatás

Lányának jövőjével nem lesz gondja, ha varrni, szabni taníttatja. Gyakorlati oktatás Tóthné szalonjában. Str. V. Alexandri 7. (3621)

Állásajánlás

Jó munkás férfi és nő fodrászsegéd, ugyanott elsőrendű manikűröző, aki a 3 nyelvet beszéli, ke-restetik. Todor, I., Lonovici 4. (3665)

Állást keres

Gyermekszerező kisasszony kisebb gyermek mellé állást keres, vidékre is megy. Str. Milánó 5, házfelügyelő. (3664)

Adás-vétel

Eladó MAV 6-os új cséplőgép, motorral és garnitúrával. Mészáros Pál, Cruceeni. (3667)

Finom férfiruhák és férficipők

kifogástalan állapotban különösen eladók. Cim: Str. Petru Tegea 1, földszint, (Neptun-türdő mellett.) D. u. 2-5-ig.

Olcson eladó

jókarban lévő barna uri télikabát. Cim a kiadóban. (3584)

Pianinó

jó karban lévő eladó. Érdeklődni Dacia-kávéház, Fabrica. (3646)

Katolikusok!

Bármilyen biztosítási ügyben díjtalan utbaigazítással szolgál a

Katolikus Népszövetség Biztosítási Osztálya

(A Phoenix biztosítótársaság kebelében)

Timisoara I., Str. Dr. Vértés 2. sz. Telefon 21-81

Vakás

Üzlethelyiség

(uj), Tivoli-mozi mellett, 17 sz., közel a templomhoz, azonnal kiadó. (3650)

Uri családnál

szép butorozott szoba, diáklánynak kiadó. Cim a kiadóban. (3642)

Kiadó

2 egymásba nyíló butorozott szoba, elő- és fürdőszobával, esetleg teljes ellátással, december 1-re. Cim a kiadóban. (2890)

Egy szobás

lakás előszobával, kívánatra fürdőszobával is kiadó, III., Brancoveanu 15. Érdeklődni 8 alatt. (3652)

Uj-villában

négyszobás modern lakás azonnalra kiadó. Vila Alice Bld. Carmen Sylva. (3655)

Kiadó

tiszta, szépen butorozott, különbejáratu, utcai szoba, villamos megállónál. III., Str. Memorandului 4, I. em. (3563)

4 szobás utcai lakás,

I. kerület központjában, havi 2000 leirt azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (3666)

Különféle

Harisnyaszem-felszedést

jól és olcsón vállalok. Cim: II. kerület B. Delavrancea-utca 24, ajtó jobbra.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-téle lilliom-tejkrémet, lilliomtejszappant, lilliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” I, Piața I. C. Brătianu

Elsőrangú vegetáriánus koszt házbán és házon kívül kapható. Cim adóban.

Különféle fehérneművarrást vállal elsőrendű fehérnemű-varrónó. III., Str. Romulus 72.

Hanes-Valeanu Florica hites fordító
német, magyar, francia fordítás vállal d. e. 8-2 óráig a város könyvtárban, d. u. 4-6 óráig III., Domnița Balas 17, fordító irodájában

Kombinéfüzők Princessfüzők
Orvosilag rendelt háskötők, alkalmi füzők, melltartók „Sanitaria” Timisoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95

“OLLA” GUM
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a **Gazeta Restauratorilor Vendéglősök Lapja** megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendég iparos asztalán

Karácsonyi társasutazás Budapest és Bécsbe

INDULAS: december hó 25-én, délután VISSZATÉRÉS: január hó 2-án éjjel
a Központi Bank EUROPA Menetjegyirodájának rendezésében
Jelentkezési helyek: Lapunk kiadóhivatalában, telefon 2-52 és a Központi Bank Europa Menetjegyirodája Timisoara, Telefon 15-15

Részvételi díjak: Budapestre oda és vissza saját utlevéllel 1500 lei 3 hónapos utlevéllel 2100 lei Bécsbe oda és vissza saját utlevéllel 3000 lei, 3 hónapos utlevéllel 4500 lei összes vizumokkal. * Kérjen prospektust!

nyomatott a „Temesvári Újság” kőnyomtatógépen